

INADA DUET

Das Massageerlebnis für den ganzen Körper

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Massagesessels DUET von Inada Family. Sie können verschiedene Massagearten verwenden, um Muskelverspannungen und Müdigkeit zu bekämpfen. Wir hoffen, dass der Massagesessel Ihnen für viele Jahre zum wertvollen Helfer bei der täglichen Gesundheitserhaltung wird.

INADA DUET HCP-WG1000

INADA
DUET



Design by Ryosuke Hayashi *RL*



INHALTSVERZEICHNIS





SICHERHEITSHINWEISE	3	
HAUPTFUNKTIONEN	6	
KOMPONENTEN UND DEREN BESCHREIBUNG.....	7	
VOR GEBRAUCH.....	9	
EINSTELLUNG DER SESSELPOSITION	13	
NACH DER VERWENDUNG.....	15	
PROGRAMMÜBERSICHT.....	16	
VOREINGESTELLTE PROGRAMME	17	
MANUELLE AUSWAHL.....	19	
FEHLERBEHEBUNG.....	22	
SICHERHEIT DURCH REGELMÄßIGE WARTUNG	23	
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	24	
PFLEGE UND LAGERUNG	25	
KUNDENSERVICE UND GARANTIE.....	26	
TECHNISCHE DATEN	27	

- Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.
- Halten Sie bitte diese Bedienungsanleitung für künftige Verwendungen griffbereit.
- Dieser Massagesessel ist für die Anwendung zu Hause geeignet.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Massagesessel zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Information über einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb, sowie Informationen für die Vermeidung von möglichen Sachbeschädigungen, Körperverletzungen usw. bei Massagesesselnutzung. Sie sollen vor allem die unten angegebenen Symbole der vorliegenden Bedienungsanleitung verstehen, um die wichtigen Sicherheitsanweisungen einzuhalten. Bitte beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen.

Symboltypen	
 WARNUNG	Kennzeichnet Fälle, in denen eine unsachgemäße Benutzung ernsthafte Verletzungen verursachen oder gar zum Tod führen kann.
 ACHTUNG	Kennzeichnet Fälle, in denen eine unsachgemäße Benutzung ernsthafte Verletzungen und Materialschaden verursachen kann.




Symbole und ihre Beschreibung	
	 Verboten (Symbol links – Zerlegung verboten)
	 Allgemein erforderliche Maßnahmen (Symbol links – der Netzstecker ist herauszuziehen)






Die Bedienungsanleitung griffbereit halten

Sicherheitshinweise: Aufstellung

 Achtung	
 Prohibited	● den Massagesessel nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit aufstellen.
 Erforderliche Maßnahme	● den Massagesessel nur auf ebenen Untergrund aufstellen: Kippgefahr.

Sicherheitshinweise: Aufstellung




 Warnung	
 Erdung	● Aufstellungsanforderung Dieses Gerät muss geerdet sein. Bei Fehlfunktionen oder Totalausfall stellt die Erdung für den Stromfluss den Weg des geringsten Widerstandes dar, wodurch die Gefahr eines Stromschlags verringert wird. Das Gerät ist mit einem Erdungsleiter und einem Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss mit einer geeigneten Steckdose verbunden werden, die entsprechend den örtlichen Richtlinien und Verordnungen, sachgemäß installiert und geerdet wurde. Dieses Gerät ist für den Gebrauch mit Steuerspannung AC 220-240 V bestimmt und mit einer geerdeten Steckdose versorgt. Gehen Sie sicher, dass das Gerät an eine Netzsteckdose angeschlossen wird, die dieselben Konfigurationen wie der Stecker aufweist. Benutzen Sie keinen Adapter für dieses Gerät.
 Erforderliche Maßnahme	● Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose nach der Verwendung des Massagesessels immer heraus.



 Achtung	
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> ● Benutzen Sie den Sessel nicht mit einer Heizdecke oder Heizkissen. Enorme Hitzeentwicklung kann Feuer, elektrische Schocks oder Körperverletzungen hervorrufen. ● Das Gerät nicht verwenden, wenn die Steckdose oder der Stecker beschädigt wurden. ● Zum Herausziehen des Netzkabels aus der Steckdose das Netzkabel am Stecker greifen, nicht am Kabelmantel. ● Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn die Lüftungsöffnungen blockiert sind. ● Lassen Sie niemals Objekte in Öffnungen am Gerät fallen und führen Sie in diese Öffnungen auch keine Objekte ein. ● Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien. ● Lassen Sie Kinder den Massagesessel nicht benutzen oder mit ihm spielen.
 Erforderliche Maßnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen. ● Aufsicht ist notwendig, sollten sich Kinder, Invalide oder körperbehinderte Personen bei der Benutzung in unmittelbarer Nähe befinden. ● Halten Sie das Kabel von heißen/beheizten Oberflächen fern. ● Schalten Sie nach jeder Benutzung das Gerät durch den Hauptschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker. ● Halten Sie die Kinder von der Fußstütze (und ähnlichen Teilen) fern. ● Das Gerät nur an einer geerdeten Steckdose betreiben siehe. Anleitung zur Erdung des Geräts. ● Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von geistig und körperlich Behinderten geeignet
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> ● Folgende Personen dürfen den Sessel nicht verwenden: <ul style="list-style-type: none"> ○ Personen, denen die Massage ärztlich verboten ist. ○ Personen mit Verdacht auf Halswirbelverstauchung (Schleudertrauma)
 Erforderliche Maßnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Personen die von einem oder mehreren der unten aufgelisteten Symptome betroffen sind, sollten vor Verwendung des Massagesessels ihren Arzt konsultieren: <ul style="list-style-type: none"> ○ Personen, die von einem oder mehreren der unten aufgelisteten Krankheiten oder Symptome betroffen sind, sollten vor der Verwendung des Massagesessels Ihren Arzt konsultieren. ○ Schwere Herzkrankheiten ○ Schwere Störungen des Peripherieblutkreislaufes ○ Diabetes ○ Osteoporose, Abnormalitäten oder Schäden an der Wirbelsäule mit akuten Beschwerden ○ Personen mit frischen Verletzungen oder mit Fieber ab 38° C ○ Personen, die unter Malignomen leiden ○ Akute Magen- oder Darmbeschwerden, Gastritis, Enteritis, Hepatitis ○ Gelenkerkrankungen, Rheuma, Gicht ○ Personen mit geprellter oder gerissener Muskulatur ○ Personen mit Sehenscheidenentzündung ○ Personen mit plötzlichem Unwohlsein, Schwindel, Tinnitus ○ Personen mit Erkrankungen der Sinnesorgane ○ Personen, denen vom Arzt Ruhe verordnet wurde, oder die sich krank fühlen. ○ Auch Personen im vorgerückten Alter sollten vor der Verwendung des Massagesessels den Arzt konsultieren. ○ Den Sessel nicht benutzen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt worden sind oder die Steckdose lose ist. ○ Vor jeder Verwendung des Sessels prüfen, ob der Überzugsstoff beschädigt ist. Benutzen Sie den Sessel nicht, wenn die Polsterung im Mittelteil Risse hat. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und konsultieren Sie den Lieferanten. ○ Nicht mit einer Decke oder einem Kissen benutzen

Vorsichtsmaßnahmen: Vor der Verwendung




 Achtung	
 Verboten	<p>Lassen Sie niemals Objekte in Öffnungen am Gerät fallen und führen Sie in diese Öffnungen auch keine Objekte ein. → Für die Abschaltung des Sessels stellen Sie alle Schalter auf OFF, dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Ausschließlich Quellen mit 220-240 Volt Strom verwenden. → Stromschlaggefahr, Brandgefahr. ● Adapter nicht benutzen. → Beschädigungsgefahr oder Stromschlaggefahr. ● Den Sessel nicht benutzen, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt worden sind oder der Stecker in der Steckdose nicht fest steckt. → Stromschlaggefahr, Kurzschluss – oder Brandgefahr.
 Erforderliche Maßnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Vor jeder Verwendung des Sessels prüfen, ob der Überzugsstoff beschädigt ist. Benutzen Sie den Sessel nicht, wenn die Polsterung im Mittelteil Risse hat. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und konsultieren Sie den Lieferanten. → Gefahr von Körperverletzungen und Stromschlaggefahr. ● Nicht mit einer Heizdecke oder Heizkissen benutzen. → Verbrennungsgefahr, Brandgefahr, Stromschlaggefahr und Gefahr von Körperverletzungen. ● Im Freien nicht benutzen. → Verbrennungsgefahr, Brandgefahr, Stromschlaggefahr und Gefahr von Körperverletzungen. ● Verwenden Sie den Sessel nicht, wo Aerosol (Spray) Produkte benutzt werden oder wo Sauerstoff verarbeitet wird. → Verbrennungsgefahr, Brandgefahr, Stromschlaggefahr und Gefahr von Körperverletzungen. ● Gehen Sie sicher, dass der Hauptschalter (POWER) auf OFF steht, bevor Sie das Gerät an den Strom stecken. → Stromschlaggefahr, Maschinenschadengefahr. ● Gehen Sie sicher, dass der Stecker ganz in der Steckdose und im Netzkonktor ist. → Stromschlaggefahr, Kurzschlussgefahr oder Brandgefahr. ● Falls Sie den Sessel nach einer langen Pause/Zeitperiode zu benutzen beginnen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung erneut durch und prüfen Sie, ob der Sessel richtig funktioniert.
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> ● Benutzen Sie den Sessel nur zu dem in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Zweck. Benutzen Sie den Sessel nicht mit anderen therapeutischen Geräten oder mit der elektrischen Heizdecke. → Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Den Sessel nicht bewegen, solange sich die Personen auf dem Sessel befinden. → Kippgefahr, Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Setzen Sie sich nicht in den Sessel mit einer erhobenen Fußstütze. → Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Fußstütze, das kann zum Maschinenschaden führen, oder der Sessel kann kippen, was zu Körperverletzungen führen kann. Nur das original mitgelieferte Zubehör verwenden. ● Nur das original mitgelieferte Zubehör verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen: Während der Verwendung




 Warnung	
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> ● Bringen Sie die Fernbedienung oder den Sessel nicht mit Wasser / oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt. → Stromschlaggefahr, Kurzschlussgefahr oder Brandgefahr. ● Den Sessel mit nassen Händen, mit nasser oder feuchten Haut nicht bedienen. → Stromschlaggefahr oder Maschinenschadengefahr. ● Die Kinder dürfen den Sessel nicht benutzen. Halten Sie die Kinder und Tiere vom Massagesessel (besonders vom hinteren Teil der Rückenlehne und von der Fußstütze) fern. → Verletzungsgefahr oder Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Den Sessel nicht benutzen, wenn der Überzugsstoff beschädigt ist. Den Stecker aus der Steckdose ziehen. → Brandgefahr, Stromschlaggefahr. Konsultieren Sie das Servicecenter. ● Vorsicht, dass Ihre Beine, Hände und andere Körperteile und Objekte im Sessel nicht eingeklemmt werden. → Gefahr von körperlichen Verletzungen oder Maschinenschadengefahr. ● Die Hände nicht sinken lassen, während Sie die Fußstütze manuell bewegen
 Erforderliche Maßnahme	<p>Gehen Sie sicher, dass es hinter dem Sessel keine Kinder und Tiere gibt, bevor Sie die Rückenlehne umlegen oder die Fußstütze senken und dass es genug Freiraum gibt, um den Sessel umzulegen.</p>

 Achtung	
 Verboten	<p>Den Sessel nicht unbekleidet benutzen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Der Sessel darf nur für die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Verwendungszwecke benutzt werden und darf nur für die Massage oder als ein gewöhnlicher Sessel benutzt werden. → Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Es ist verboten, Hände oder Füße zwischen Rückenlehne und Sitz, und andere bewegende Teile zu bringen. Bei der Massage dürfen keine harten Gegenstände am Körper getragen werden. (Halsketten, Handuhr, Armband oder Ring). → Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Auf die Fußstütze NUR die Füße stellen. → Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Schalten Sie den Massagesessel aus, wenn sich keiner im Sessel befindet. → Gefahr von körperlichen Verletzungen. ● Lassen Sie den Massagesessel nie unbeaufsichtigt, wenn der Netzstecker angeschlossen ist. → Verletzungsgefahr






Vorsichtsmaßnahmen: während der Verwendung

 Achtung	
 Erforderliche Maßnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Im Notfall oder bei Unregelmäßigkeiten des Sessels, die Taste STOP an der Fernbedienung betätigen, um alle Massagebewegungen unverzüglich zu stoppen. ● Fühlen Sie sich unwohl oder empfinden Sie Schmerzen während der Anwendung des Sessels, beenden Sie die Anwendung unverzüglich und konsultieren Sie den Arzt. ● Haben Sie das Gefühl, dass die Massage zu intensiv und tief ist, reduzieren Sie die Intensität der Massage. Klappt es nicht, schalten Sie den Sessel unverzüglich aus und konsultieren Sie den Lieferanten. → Verletzungsgefahr. ● Gehen Sie sicher, dass das Rückenlehnenpolster während des Massagevorgangs immer am Platze ist. Benutzen Sie den Sessel nicht ohne Rückenlehnenpolster. → Gefahr von Körperverletzungen. ● Es ist untersagt, im Massagesessel zu schlafen. → Gefahr von Körperverletzungen. ● Stellen Sie die Massagedauer auf 15 Minuten ein. Die Massage einzelner Körperteile darf nicht länger als 5 Minuten für jedes Körperteil dauern. → Eine übermäßig lange Behandlungszeit verursacht übertriebene Stimulation von Nerven und Muskeln, was sich kontraproduktiv auswirken kann. Stellen Sie die Massagedauer auf 30 Minuten pro Tag ein und halten Sie die Pausen zwischen den Massagevorgängen ein. ● Falls Ihre Füße während der Massage von der Fußstütze gefallen sind, stellen Sie sie nicht zurück → Maschinenschadengefahr.
 Netzstecker ziehen	<ul style="list-style-type: none"> ● Bei Stromausfall den Hauptschalter (POWER) auf OFF stellen . Es kann zu Verletzungen kommen, wenn plötzlich unerwartet wieder Strom fließt. → Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Gefahr von Körperverletzungen. ● Wenn Funktionsstörungen oder andere Unregelmäßigkeiten während der Anwendung auftreten, die Verwendung des Sessels einstellen, den Hauptschalter auf OFF stellen, den Stecker aus der Steckdose ziehen, den Lieferanten oder das Servicecenter konsultieren. → Stromschlaggefahr, Brandgefahr.

Vorsichtsmaßnahmen: nach der Verwendung

 Achtung	
 Erforderliche Maßnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Stellen Sie nach jeder Verwendung den Hauptschalter POWER auf OFF, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. → Falls Kinder oder Tiere mit dem Sessel spielen, kann das zu Körperverletzungen oder zum Unfall führen. ● Nach der Verwendung des Sessels prüfen Sie, ob die Rückenlehne in senkrechter Position ist und die Fußstütze nach unten gefahren wurde. ● Nach jeder Verwendung den Sessel mit einem sauberen Tuch abwischen und nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit lagern. ● Keine Gegenstände auf den Sitz des Sessels, auf die Rückenlehne und Fußstütze stellen
 Netzstecker ziehen	<ul style="list-style-type: none"> ● Zum Herausziehen des Netzkabels aus der Steckdose das Netzkabel am Stecker greifen, nicht am Kabelmantel. → Stromschlaggefahr oder Brandgefahr infolge eines Kurzschlusses. ● Vor Reinigung des Sessels sicherstellen, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und das Netzkabel herausgezogen ist. ● Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose nicht mit nassen Händen.

Sonstige Vorsichtsmaßnahmen

 Warnung	
 Verboten	<ul style="list-style-type: none"> ● Wird der Sessel lange Zeit nicht in Betrieb genommen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose heraus. → Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zur Verschlechterung der Isolation aufgrund von Schmutz und Feuchtigkeit, was aber auch zum Stromschlag oder Brand infolge eines Kurzschlusses führen kann.
 Nicht demonstrieren	<ul style="list-style-type: none"> ● Die Reparatur und Demontage darf nur durch Spezialisten aus dem Servicecenter ausgeführt werden ● Den Sessel nicht modifizieren. → Gefahr von Feuer, elektrischem Schock oder Verletzungen.
 Achtung	
 Erforderliche Maßnahme	<ul style="list-style-type: none"> ● Wenn Sie den Sessel verleihen oder an Dritte weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch die Bedienungsanleitung mitgeben.

HAUPTFUNKTIONEN & VORTEILE

Hauptmerkmale

Neu: Ganzkörpermassage mit Hybrid-System

Ganzkörpermassage mit zwei voneinander unabhängigen Massagesystemen

Zwei voneinander unabhängig arbeitende und exakt aufeinander abgestimmte Mechanismen sind auf die jeweilige Körperregion (vom Nacken bis zu den Füßen) spezialisiert. So sorgen Sie unter anderem auch mit dem integrierten Stretch-Programm für eine optimale Behandlung. Der DUET vereint außerdem zwei manuelle Therapieformen: Die Zentrifugalmethode und die Zentripetalmethode. Entsprechend dem gewählten Programm regt die Zentrifugalmethode den Blutfluss vom Herzen in die Gliedmaßen an und die Zentripetalmethode unterstützt den Blutfluss von den Gliedmaßen zum Herzen zurück. Dieses neuartige Massage-System ermöglicht die gleichzeitige fokussierte Behandlung von Oberkörper und Unterkörper..

Beine Kneten und Massieren

Spezieller ringförmiger Shiatsu-Mechanismus für die Beine

Die einzigartige Ring-Shiatsu-Technologie hält Waden und Beine in Position und knetet effektiv die Muskulatur von Gesäß, Oberschenkel und Waden, bis zu hin zu den Fersen.

Ganzkörper-Shiatsupunkt-Erkennungssystem

Optische Sensoren zur automatischen Shiatsu-Energiepunkte-Erkennung

Automatische Feststellung der Shiatsu-Punkte für unterschiedliche Körpergrößen und Proportionen, was eine individuelle Massage für jeden Menschen ermöglicht.

Asymmetrische Verspannungen behandeln

Eine asymmetrische Einstellung der Intensität kann unabhängig für die linken und rechten Massagerollen zum Kneten und Klopfen gewählt werden

Verspannungen sind meist auf beiden Seiten des Körpers nicht gleich stark ausgeprägt. Die unabhängigen linken und rechten Air-Push out Mechanismen können auf asymmetrisch ausgeprägte Verspannungen unterschiedlicher Stärke fokussiert eingehen und diese daher effektiv behandeln. Auch das oft unterschiedliche Empfinden der beiden Körperseiten kann mit der separat einstellbaren Links-Rechts-Intensität ausbalanciert werden. Dadurch können Muskelverspannungen noch individueller und gezielter gelöst werden.

Gefühl der Schwerelosigkeit

Zero Gravity Stellung

Der Neigungswinkel für die Massage wird automatisch in die Position gefahren, in der die Muskeln und das Skelett, insbesondere die Wirbelsäule der geringsten Belastung ausgesetzt sind. Genießen Sie eine Massage in einer besonders bequemen und entspannenden Position, die sich fast wie Schwerelosigkeit anfühlt.

Stimulierung der Fußsohlen durch Shiatsu-Massage-Programm

Fußsohlenmassage

Die Füße werden für eine Massage fixiert, um mit dem ringförmigen Shiatsu Mechanismus Ihre Fußsohlen zu stimulieren.

Bekämpfen Sie Müdigkeit und Verspannung

Breite Palette von Programmen

Die voreingestellten Automatikprogramme ermöglichen es Ihnen, ein optimales Programm nach Ihren Wünschen zu wählen, während die manuellen Programme eine gezielte und individuelle Einstellung und Kombinationsmöglichkeit ermöglichen.

Warme Hände

Heizungsfunktion

Erwärmt die Hände, um ein entspanntes Gefühl zu erzeugen.

Ihr Nutzen

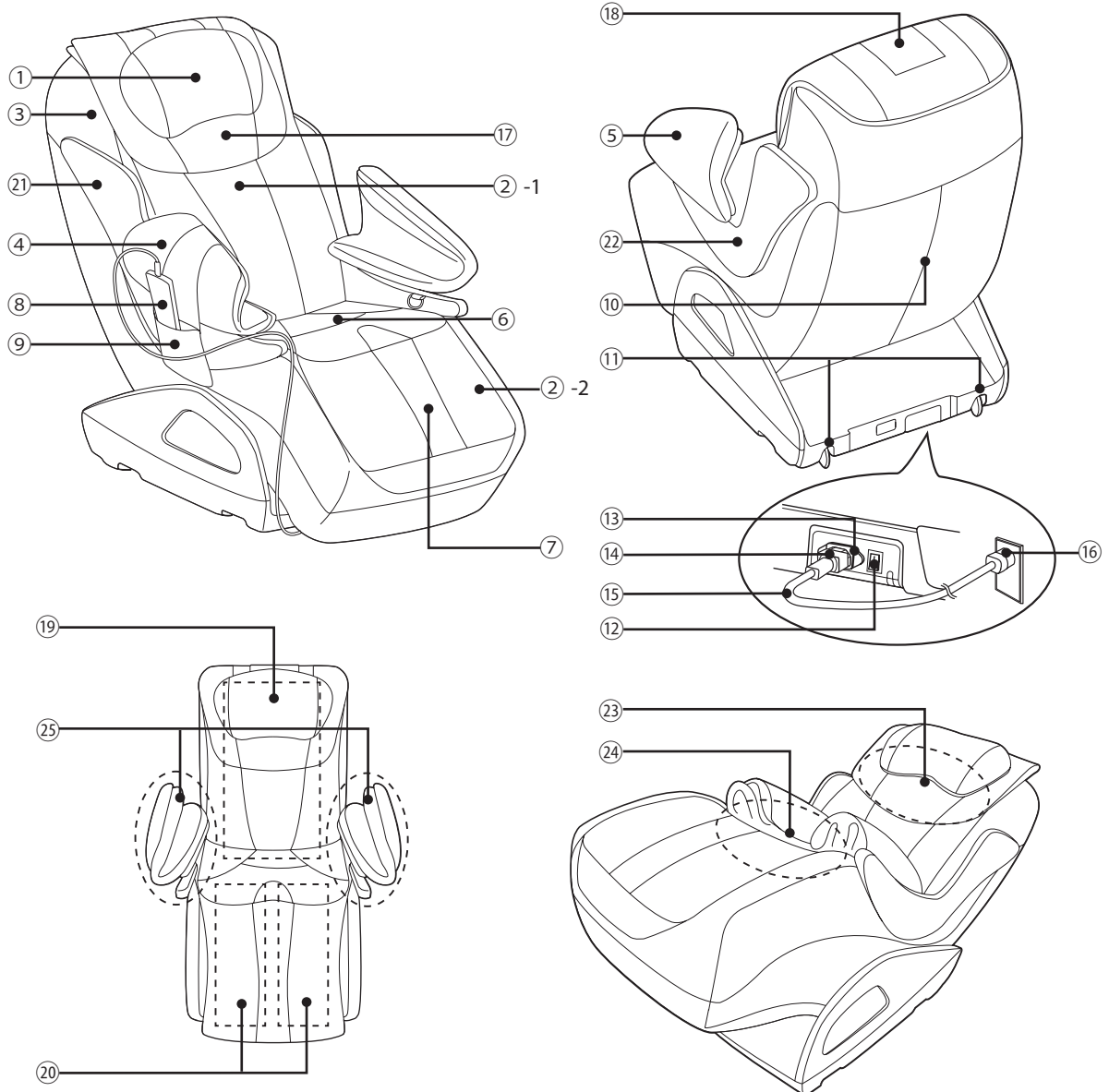
Als Massagegerät oder als bequemer Relax-Sessel bietet der INADA Duet folgenden Nutzen:

- Entspannung der Muskulatur

KOMPONENTEN UND DEREN BESCHREIBUNG

Massagesessel

KOMPONENTEN UND DEREN BESCHREIBUNG

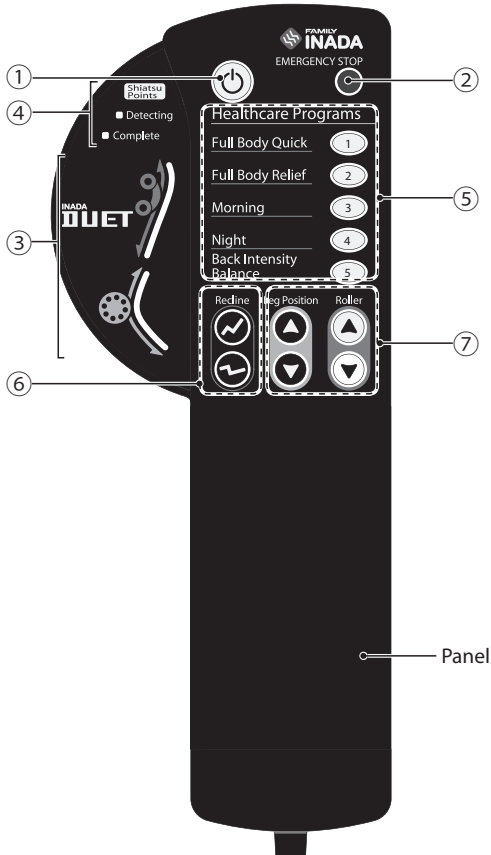


①	Kopfkissen
②	Polsterauflage
② -1	Rückenauflage
② -2	Sitzauflage
③	Rückenlehne
④	Armlehne (rechts)
⑤	Armlehne (links)
⑥	Sitz
⑦	Beinstütze
⑧	Fernbedienung

⑨	Halter für Fernbedienung
⑩	Rückwand
⑪	Transportrollen
⑫	Hauptschalter
⑬	Steckdose für Gerätestecker
⑭	Gerätestecker
⑮	Netzkabel
⑯	Netzstecker
⑰	Kopfkissen (groß)
⑱	Klettband für Kopfkissen

⑲	Aktive Fläche (Rückenmechanismus)
⑳	Aktive Fläche (Beinmechanismus)
㉑	Armlehnenhalterung (rechts)
㉒	Armlehnenhalterung (links)
㉓	Parkposition (Rückenmechanismus)
㉔	Parkposition (Beinmechanismus)
㉕	Luftkissen für Armmassage

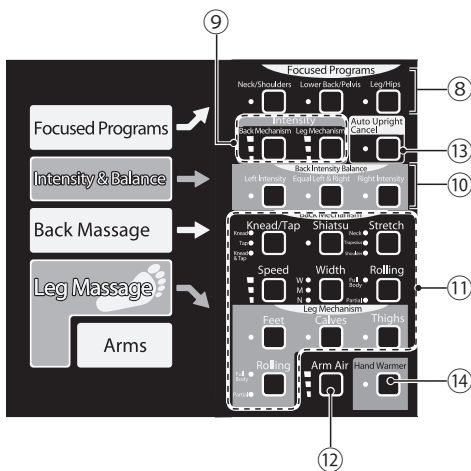
Fernbedienung



①	Taste POWER (Hauptschalter)	Schaltet den Sessel ein oder aus. Wird die Taste bei laufendem Programm betätigt, bewegen sich die Massagerollen in die Ruhestellung und halten dort an. Die Taste blinkt grün, wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist, gelb wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist und rot im Falle eines Not-Aus.
②	Taste „EMERGENCY STOP“	Betätigen Sie diese Taste, um den Sessel im Bedarfsfall oder bei Funktionsstörungen des Sessels sofort auszuschalten. Die Massagerollen halten sofort an.
③	Anzeige für Massageposition	Die Position der Rollen während der Massage wird angezeigt.
④	Anzeige „Shiatsu Points“ (für Shiatsupunkt-Erkennung)	„Detecting“ leuchtet auf, während die Shiatsu-Punkte gesucht werden. „Complete“ leuchtet auf, wenn die Suche beendet wurde.
⑤	Schaltfläche „Healthcare Programs“ (Automatikprogramme)	Sie können 4 Automatikprogramme wählen.
⑥	Tasten „Recline“ (Rückenlehne)	Sie können die Fuß- und Rückenlehne in die gewünschte Position fahren. Dabei laufen Rücken und Fuß parallel (Kombilauf).
⑦	Tasten zur Positionseinstellung (Schultern & Beine)	Verwenden Sie die „Leg Position“-Tasten, um die Beinposition zu verstellen. Mit der „Roller“-Tasten stellen Sie die vertikale Position der Massagerollen ein.

KOMPONENTEN UND DEREN BESCHREIBUNG

Remote Control/Inside the Panel



⑧	Schaltfläche „Focused Programs“ (Spezielle Programme)	„Neck/Shoulders“-Taste zur Massage des Nackens und der Schultern. „Lower Back/Pelvis“-Taste zur Massage der Lenden „Leg/Hips“-Taste zur Massage der Hüfte & Beine
⑨	Tasten „Intensity“ (Intensitätsregelung)	„Back Mechanism“-Taste zur Einstellung der Intensität der Rückenmassage „Leg Mechanism“-Taste zur Einstellung der Intensität der Beinmassage
⑩	Tasten „Back Intensity Balance“ (Abgleichstasten)	„Left Intensity“-Taste zur Intensitätssteigerung der linken Massagerollen „Equal Left & Right“-Taste zum Ausgleich der Intensität von links- und rechtsseitiger Massage „Right Intensity“-Taste zur Intensitätssteigerung der rechten Massagerollen
⑪	Manuelle Wahltasten	Verwenden Sie diese Tasten um individuelle Massagearten einzustellen Back Mechanism (Rückenmechanismus) Leg Mechanism (Beinmechanismus) „Knead/Tap“ (Knet-/Klopfmassage) „Feet“ (Fußmassage) „Shiatsu“ (Shiatsumassage) „Calves“ (Wadenmassage) „Stretch“ (Streckmassage) „Thighs“ (Oberschenkelmassage) „Speed“ (Massagegeschwindigkeit) „Rolling“ (Rollenmassage) „Width“ (Massagenrollenweite)
⑫	Taste „Arm Air“ (Arm-Luftkissenmassage)	Verwenden Sie diese Taste um die Luftdruckmassage für die Arme ein- oder auszuschalten.
⑬	Taste „Auto Upright Cancel“ (Auto Upright Abbrechen)	Sie können das automatische Aufrichten nach Programmende abschalten.
⑭	Taste „Hand Warmer“ (Handwärmer)	Verwenden Sie die Taste ON / OFF, um die Heizung ein-/oder auszuschalten.

⚠ Warnung	<ul style="list-style-type: none"> Schützen Sie die Fernbedienung vor Wasser und anderen Flüssigkeiten. Bedienen Sie die Fernbedienung nicht mit nassen Händen.
⚠ Vorsicht	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie sich nicht auf die Fernbedienung. Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen, treten Sie nicht darauf und stellen Sie keine Gegenstände auf die Fernbedienung. Ziehen Sie nicht am Kabel. Kann zu Schäden an der Fernbedienung führen.

VOR GEBRAUCH

- Der Sessel wird in Liegeposition geliefert, die Armlehnen sind nicht arretiert. Montieren Sie die Armlehnen (siehe beiliegende Anleitung), befestigen Sie die Polsterauflage und richten Sie den Sessel mittels Fernbedienung auf.
- Setzen Sie den Sessel keiner Hitze aus. Schützen Sie den Sessel vor Beschädigungen. Wenn Sie den Sessel von einem kalten in einen warmen Bereich bringen, nehmen Sie ihn erst nach einer Stunde in Betrieb.
- Kondenswasser könnte einen Kurzschluss verursachen.

Aufstellen

Halten Sie einen Mindestabstand von 40 cm vor und hinter dem Massagesessel ein, um eine ungehinderte Positionierung in der Liegeposition zu gewährleisten.

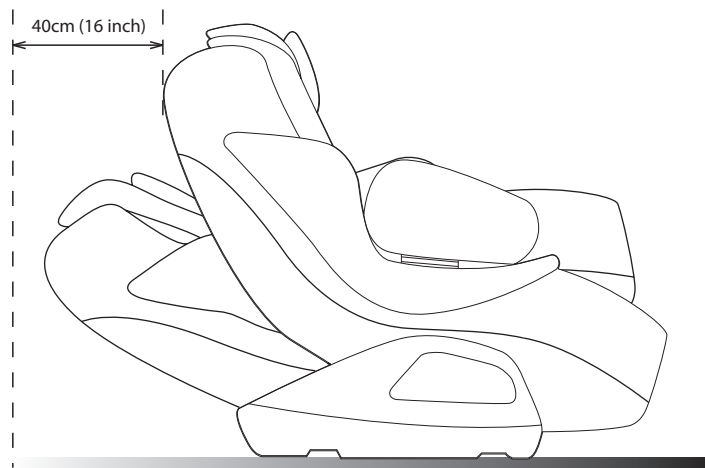


Vorsicht

- Verwenden Sie den Sessel nicht in Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel im Badezimmer oder in der Sauna und nicht im Freien.
- Für die Aufstellung und den Betrieb benötigt der Sessel einen ebenen Untergrund.
- Benutzen Sie den Sessel nicht in sehr feuchter oder staubiger Umgebung. Die Raumtemperatur darf maximal 40 °C betragen.
- Setzen Sie den Sessel nicht direkter Sonnenstrahlung oder Heizstrahlern aus. Stellen Sie den Sessel nicht direkt neben Heizungen oder Feuerstätten auf.

- Um zu verhindern, dass der Fußboden zerkratzt wird, stellen Sie den Sessel auf einen Teppich. Nicht mit elektrischer Heizdecke verwenden
- Der Sessel ist sehr schwer. Deshalb seien Sie vorsichtig während des Verschiebens des Sessels, um den Fußboden nicht zu zerkratzen und zu beschädigen.
- Beim Aufstellen des Sessels halten Sie mindestens 1 Meter Abstand von Geräten, wie Fernseher, Rundfunk und anderen Audio- und Videogeräten. Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- Die Bodenbelastung liegt bei ca. 2,5 kg pro q-m, wenn im Sessel eine Person mit einem Gewicht von 100 kg sitzt.

VOR GEBRAUCH



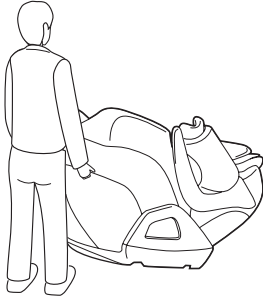
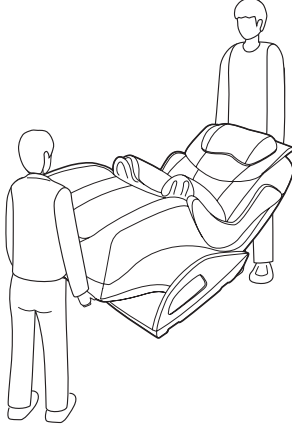
Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

Sessel	Zubehör			
	Benutzerhandbuch	Kissen	Netzkabel	Fernbedienungstasche

Transportieren des Sessels

Vor dem Transportieren des Sessels ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Mit Hilfe der Transportrollen	Tragen
Die Rückenlehne zurückfahren, heben Sie an den Griffen im Fußteil den Sessel an. Jetzt können Sie den Sessel auf den Transportrollen verschieben.	Stellen Sie die Rückenlehne voll zurück und heben Sie den Sessel gleichzeitig am oberen Teil der Rückenlehne und der Beinauflage.
	

VOR GEBRAUCH

- Der Stuhl ist sehr schwer. Bitte achten Sie beim Transport auf Ihren Rücken.
- Die Fernbedienung steckt lose in der Halterung. Achten Sie darauf, dass sie nicht herunterfällt.



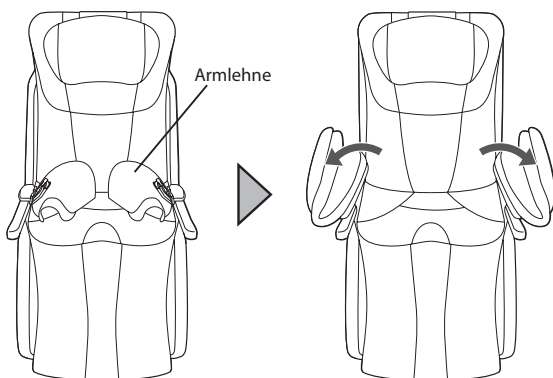
Vorsicht

- Verschieben Sie nicht den Stuhl, während jemand in ihm sitzt.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.
- Das Netzkabel kann beschädigt werden, was zum Kurzschluss führen kann.

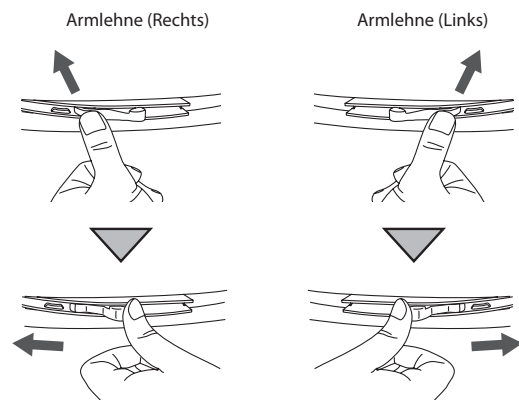
Anbringen der Armlehnen

Installieren Sie die Armlehnen nach folgendem Verfahren.

- ① Klappen Sie die Armlehnen („Armrest“) bis Anschlag nach außen.



- ② Arretieren Sie die Armlehnen mit dem kleinen Hebel



Einklappen der Armlehnen

Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.



Vorsicht

- Seien Sie vorsichtig, beim Klappen der Armlehnen besteht Einklemmgefahr.
- Verwenden Sie den Sessel nicht, wenn die Armlehnen nicht arretiert sind.
- Kann zu einem Unfall oder zu Verletzungen führen.

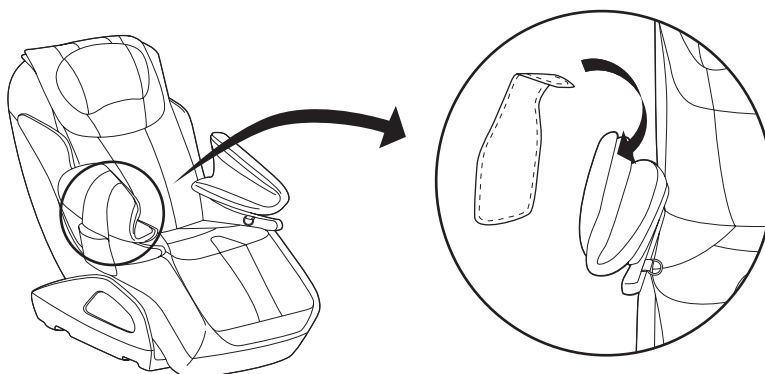
VOR GEBRAUCH

So befestigen Sie die Halterung für die Fernbedienung.

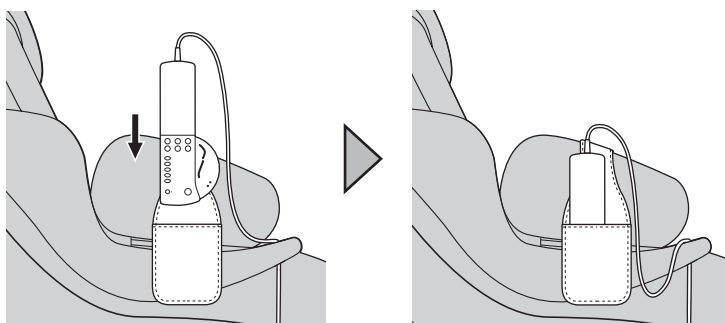
Die Tasche für die Fernbedienung kann auf eine Armlehne mittels Klettverschluss montiert werden.

Um die Tasche zu entfernen, verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge.

VOR GEBRAUCH



Stecken Sie die Fernbedienung in die Tasche, wie in der Abbildung auf der rechten Seite angezeigt.

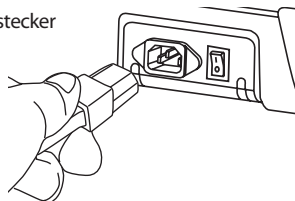


Vorsicht

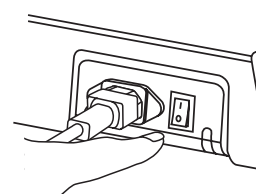
- Wenn die Fernbedienung in der Halterung eingesetzt ist, achten Sie auf das Kabel.

Netzverbindung

- ① Zuerst stecken Sie den Gerätestecker in die Anschlussbuchse, die sich an der Rückseite des Sessels befindet. Dann stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



- ② Stellen Sie den Hauptschalter neben der Anschlussbuchse auf ON.



Warnung

- Verwenden Sie den Sessel nicht mit Netzadaptern.
- kann zu Schäden am Sessel oder Stromschlag führen.



Vorsicht

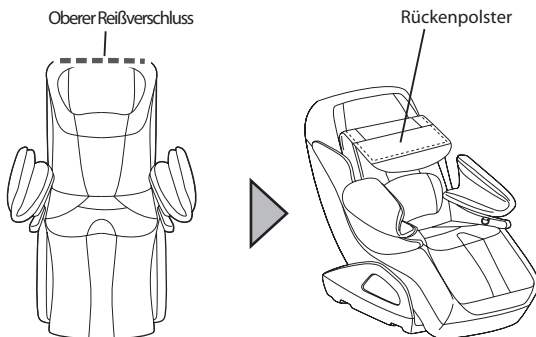
- Bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken, stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter auf OFF steht.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.

Überprüfen Sie die Polsterauflagen

Überprüfen Sie sämtliche Bezüge und Auflagen auf Beschädigungen.

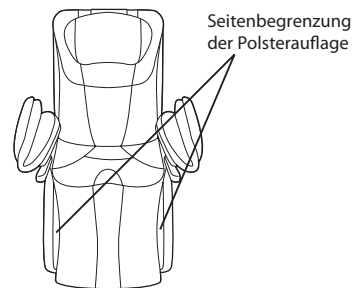
① Rückenpolster

Öffnen Sie den oberen Reißverschluss. Klappen Sie die Rückenpolster nach vorn, und überprüfen Sie mit Ihrer Hand, dass der Stoff nicht beschädigt ist.



② Beinpolster

Prüfen Sie mit der Hand die Polster und Bezüge auf Risse und Beschädigungen.



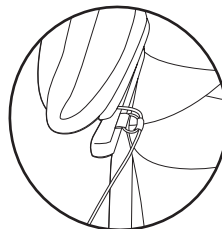
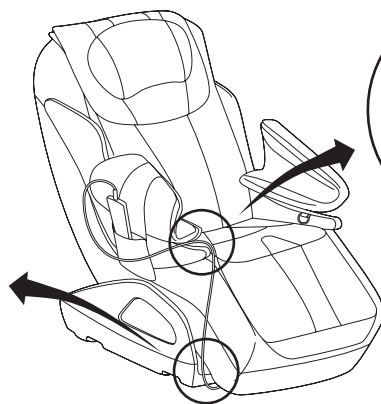
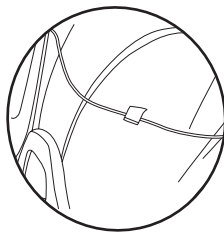
Caution

- Vor jedem Einsatz überprüfen ob Löcher oder Risse in dem Stoff der aktiven Fläche sind. Benutzen Sie niemals den Stuhl wenn Löcher oder Risse in dem Stoff der aktiven Fläche sind. Ziehen Sie den Netzstecker und kontaktieren Sie den Kundendienst.

Sichern des Kabels der Fernbedienung

① Führen und befestigen

Sie das Kabel der Fernbedienung an dem Klettband unter der Fußstütze.



② Führen und befestigen Sie das Kabel der Fernbedienung an dem Ring am Ende der Armlehne.

③ Stecken Sie die Fernbedienung in die dafür vorgesehene Tasche.

VOR GEBRAUCH

EINSTELLUNG DER SESSELPOSITION

Wie ich mich in den Sessel platziere

Nach Beendigung jedes Massageprogramms fährt der Massagemechanismus für die Rückenmassage in die Parkposition im Kopfteil. Überprüfen Sie vor jeder Massage ob sich der Massagemechanismus in der korrekten Parkposition befindet. Sollte das nicht der Fall sein, schalten Sie den Hauptschalter kurz aus und dann wieder ein. Der Massagemechanismus fährt dann automatisch in die Parkposition. Nun können Sie langsam in der Mitte des Sessels Platz nehmen.

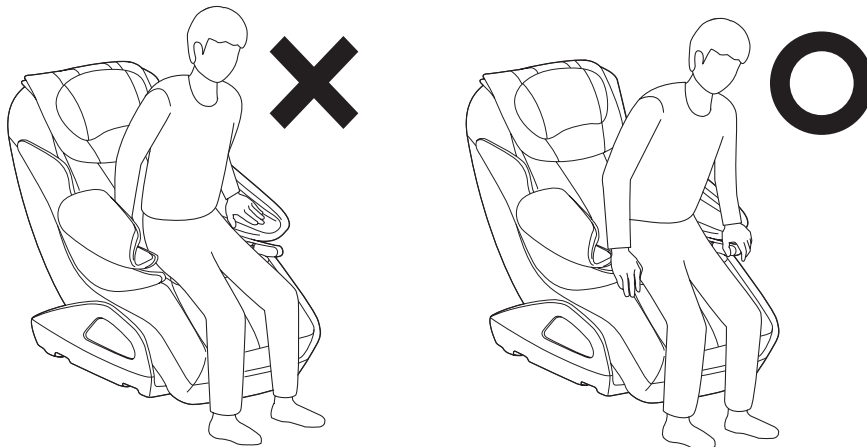
Vorsicht

- **Setzen Sie sich nicht in den Sessel, wenn er sich in der Liegeposition befindet.**
- Das kann zu Beschädigungen des Mechanismus oder zu Verletzungen führen
- **Beginnen Sie zuerst mit einer leichten Massage.**

Vorsichtsmaßnahmen für das Aus - oder Einsteigen in den Massagesessel

Zum Aus - oder Einsteigen in den Massagesessel stützen Sie sich nicht auf den Luftkissen, sondern an der Armlehnenhalterung ab.

EINSTELLUNG DER SESSELPOSITION



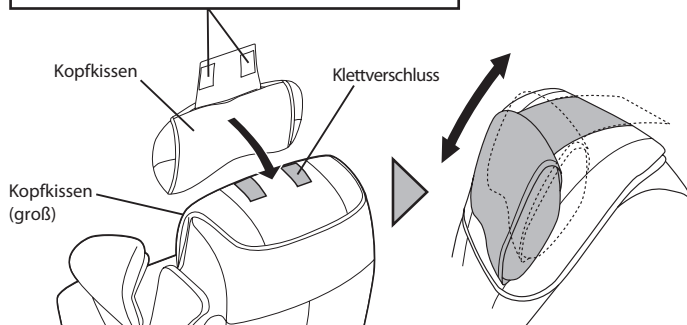
Warnung

- **Die Armlehnen nicht zum Sitzen oder Abstützen benutzen.**
- kann zu Personenschäden oder Beschädigungen an dem Stuhl führen.

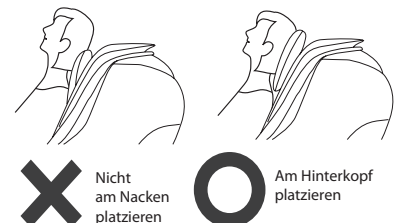
Einstellung der Kopfstütze

Die Kopfstütze ist mit einem Klettverschluss an der Rückenlehne angebracht, so dass Sie die Position anpassen können. Stellen Sie die Kopfstütze entsprechend Ihrer Position des Kopfes vor Beginn der Massage ein.

Stellen Sie die Position der Kopfstütze mit dem Klettverschluss auf Ihre Größe ein.



Richtige Position der Kopfstütze

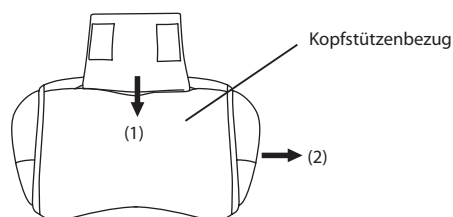
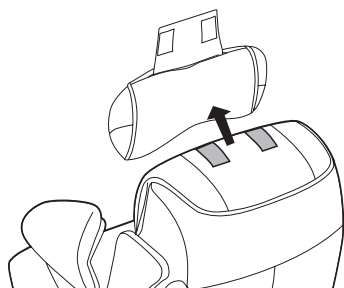


- **Stellen Sie die Kopfstütze in die richtige Position. Wenn sie nicht richtig platziert ist, kann die automatische Shiatsu-Punkt-Erkennung nicht richtig funktionieren.**

Entfernen des Kopfstützenbezuges

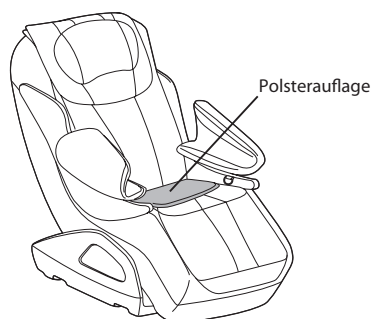
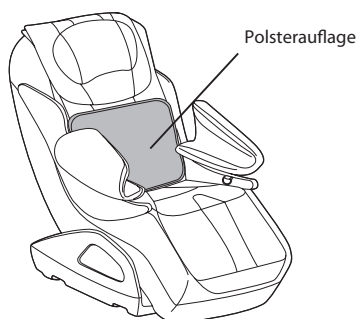
Die Kopfstütze kann nach dem folgenden Verfahren entfernt werden.

- ① Entfernen Sie die Kopfstütze von dem Stuhl.
- ② Entfernen Sie den Bezug der Kopfstütze, indem Sie das Kopfkissenpolster durch die offene Seite, in der Mitte der oberen Seite des Bezuges ziehen.



Verwendung der Polsterauflage

Mit Hilfe der mitgelieferten Polsterauflage können Sie die Intensität der Massage im Rücken oder im Sitz verringern.

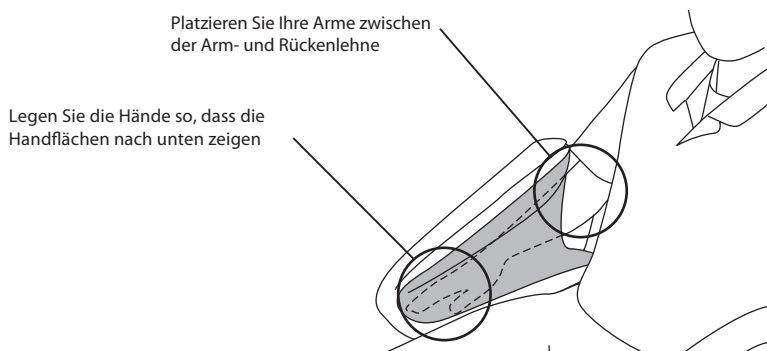


Vorsicht

- Stellen Sie sicher, dass die Polsterauflage gerade aufliegt.
- Kann zu einem Unfall oder zu Verletzungen führen.

Verwendung der Armlehne

Legen Sie Ihren Arm, wie in der folgenden Abbildung dargestellt, gerade auf die Armlehne, so dass sich Ihr Ellenbogen zwischen der Armlehne und der Rückenlehne befindet.



Vorsicht

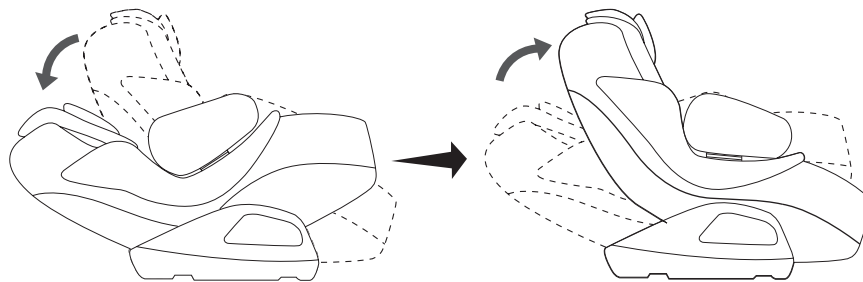
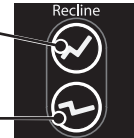
- Verwenden Sie die Armlehnen ausschließlich für die Arme.
- andernfalls kann dies zu Verletzungen führen.
- Wenn Ihr Arm während der Massage aus der Armlehne rutscht, versuchen Sie nicht ihn wieder mit Gegendruck zurück zulegen.
- Übermäßige Kraft kann zu Schäden an der Mechanik führen.
- Massieren Sie nicht Ihre Ellenbogen und legen Sie Ihre Handflächen während der Massage nach unten
- Legen Sie Ihre Arme nicht in eine andere Richtung.
- Dies kann zu Verletzungen führen.

EINSTELLUNG DER SESSELPOSITION

Verwendung der Tasten zum Verstellen der Rücken- und Beinlehne

Verstellen der Sitz- oder der Liegeposition

- Um in die Sitzposition zu fahren, drücken Sie die obere Taste, um die Rückenlehne aufzurichten.
- Um in die Liegeposition zu fahren, drücken Sie die untere Taste, um die Rückenlehne zu senken.



Gehaltene Funktion

Wenn Sie die Rückenverstelltaste länger als zwei Sekunden gedrückt halten, bewegt sich die Rückenlehne automatisch in die jeweilige Endstellung.

Während des Verstellens können leichte Vibrationen spürbar sein.

Dies kann auftreten, wenn Ihr Körper beim Zurückfahren über seinen Schwerpunkt gekippt wird.

Die Rückenlehne kann nur verstellt werden, wenn die POWER-Taste eingeschaltet ist (ON) und die Massage nicht mit der STOP-Taste angehalten wurde.

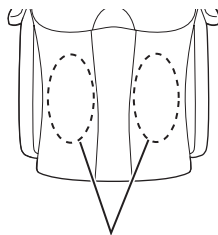


Warnung

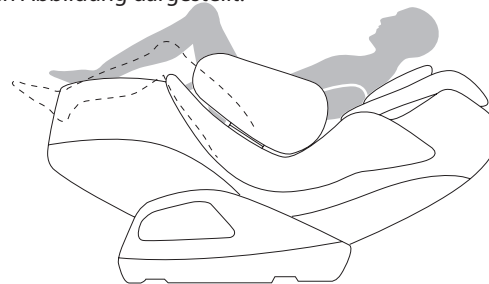
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Gegenstände, insbesondere kleine Kinder oder Haustiere hinter dem Sessel befinden.

Verwendung der Beinauflage im Fußsohlenprogramm

Bei Verwendung des Fußsohlen- Programmes überprüfen Sie, ob der Beinmechanismus in Position ist, und dann stellen Sie die Füße zwischen den Rollen, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.



Legen Sie hier Ihre Füße ab



NACH DER VERWENDUNG

Fahren Sie den Sessel wieder in seine aufrechte Position.
Stellen Sie den Hauptschalter an der Rückseite Stuhl auf OFF.
Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das spart Energie, entgegen dem Standby-Modus.



Vorsicht

- Achten Sie darauf, nach jedem Gebrauch den Hauptschalter auszuschalten und den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Es besteht Unfallgefahr wenn Kinder oder Haustiere hinter dem Sessel spielen.
- Nach jedem Gebrauch fahren Sie den Sessel wieder in die aufrechte Sitzposition.
- Stellen Sie den Sessel nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Wenn der Sessel längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht über das Netzkabel stolpern.

PROGRAMMÜBERSICHT

Voreingestellte Programme

Die voreingestellten Programme machen es einfach, ein Programm nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen auszuwählen.

Gesundheitsprogramme

Full Body Quick (Ganzkörper Schnell) Programm

Dieses Programm bietet eine schnelle Ganzkörpermassage für die Anregung müder Muskelpartien.

Full Body (Ganzkörper) Programm

Dieses Programm bietet Ganzkörpermassage. Alle Shiatsu Punkte des Körpers werden stimuliert, vom Tenchu Punkt im Nacken bis zum Fuyo Punkt in den Füßen.

Morning (Morgen) Programm

Durch die Verwendung der Zentripetalmethode wird der venöse Blutfluss aus den Gliedmaßen zurück zum Herzen unterstützt. Dieses Programm wirkt anregend und gibt neue Energie

Night (Nacht) Programm

Durch die Verwendung der Zentrifugalmethode wird der arterielle Blutfluss vom Herzen in die Gliedmaßen angeregt. Dieses Programm wirkt entspannend und beruhigend.

Back Intensity Balance (Rücken Intensitätsausgleich) Programm

Das Programm arbeitet mit wechselseitigem Druck rechts und links der Wirbelsäule und sorgt damit für eine Balance des Körpers. Es werden Verspannungen und Fehlstellungen an der Wirbelsäule positiv beeinflusst, was eine Korrektur der Körperhaltung fördert

Programme einzelner Körperpartien

Neck / Shoulders (Nacken / Schultern) Programm

Dieses Massageprogramm konzentriert sich auf die Region des Halses, Nacken und die Schultern.

Lower Back / Pelvis (Unterer Rücken / Becken) Programm

Dieses Massageprogramm konzentriert sich auf den Bereich vom unteren Rücken bis zum Gesäß und an den Oberschenkeln.

Legs / Hips (Beine / Hüfte Programm)

Dieses Massageprogramm konzentriert sich auf den Bereich der Waden, Schenkel und den Gesäßbereich.

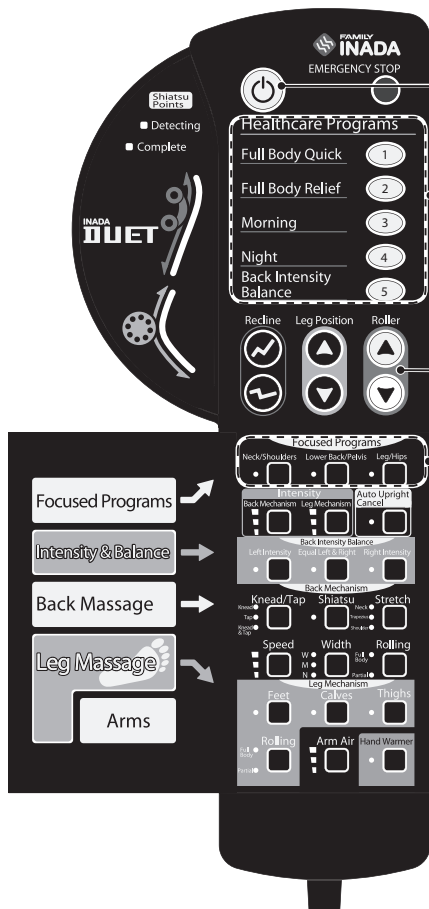
Manuelle Auswahl

Sie können Massagearten kombinieren und durch individuelle Einstellungen der Geschwindigkeit, Intensität und Position gezielt Massagen auf Ihre Bedürfnisse einstellen.

VOREINGESTELLTE PROGRAMME

Voreingestellte Programme

- 8 Automatikprogramme bieten eine Vielzahl von Massagemöglichkeiten, effektiv auf Sie eingestellt.
- Mit den individuellen Programmtasten können Sie Ihr Lieblingsprogramm entsprechend Ihrem Bedarf wählen.



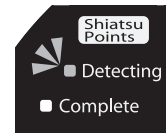
VOREINGESTELLTE PROGRAMME

1 Drücken Sie die Power-Taste

Wird innerhalb von 5 Minuten keine Auswahl getroffen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

2 Drücken Sie die gewünschte Automatik-Programmtaste

Der Sessel fährt automatisch in die „Zero Gravity“ Position und beginnt mit der Shiatsu -Punkterkennung. Setzen Sie sich gerade, tief und bequem in den Sessel und positionieren Sie die Kopfstütze richtig, nur so wird gewährleistet, dass die Shiatsu-Energiepunkte richtig erkannt werden können.



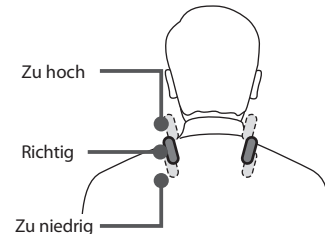
3 Einstellung der Schulterposition

Am Ende der Shiatsu-Punkt-Erkennung beginnen die Tasten zur Einstellung der Massagerollen zu leuchten. Sie können jetzt die für Sie exakte Höhe der Massagerollen an Ihrem Nacken anpassen. Falls keine Einstellung gewünscht ist, nutzen Sie diese Tasten nicht.

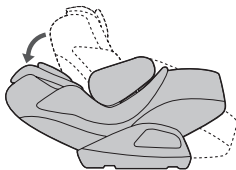
Schulter-Positions-Einstellung

Wenn die Rollenhöhe an Ihren Schultern nicht korrekt ist, stellen Sie die Massagerollen ein, während die Tasten blinken.

	▲ Beim Drücken dieser Taste bewegen sich die Massagerollen aufwärts.
	▼ Beim Drücken dieser Taste bewegen sich die Massagerollen abwärts.



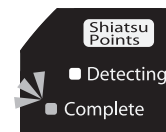
* Über den Zero Gravity Winkel



Dies ist eine spezielle Liegeposition, in der der Körper komplett entspannt ist. Der Kreislauf, Bandscheiben, Gelenke und Muskeln sind entlastet, es entsteht ein Gefühl von Schwerelosigkeit.

4 Das Programm startet

Nach der Shiatsu-Punkt-Erkennung leuchtet die Anzeige «Complete» und der Massagevorgang beginnt. Während des Massagevorgangs können Sie die Intensität der Luftkissenmassage einstellen oder dieselbe abstellen.





Intensity (Intensität)



Die Intensität kann während des Programms in drei Stufen eingestellt werden, "Niedrig", "Medium" und "Hoch".

(Die Standardeinstellung bei Programmstart ist Mittel.)

Luftdruckmassage Intensitätseinstellung	
	<p>Die Intensität kann während des Programms in drei Stufen eingestellt werden, "Niedrig", "Medium" und "Hoch". (Die Standardeinstellung bei Programmstart ist Mittel.)</p>

Back-Intensity-Balance (Rücken-Intensitätseinstellung)	
	<p>Links Intensität</p> <p>Verstärkt den Massagedruck der Rollen auf der linken Seite und legt damit den Schwerpunkt der Massage nach links.</p>
	<p>Gleich Links & Rechts</p> <p>Diese Einstellung führt zu einer gleichmäßigen Druckverteilung der Massagerollen auf beiden Seiten.</p>
	<p>Rechts Intensität</p> <p>Verstärkt den Massagedruck der Rollen auf der rechten Seite und legt damit den Schwerpunkt der Massage nach rechts.</p>

5 Das Programm endet

Wenn das Programm abgeschlossen ist, kehren die Massageeinheiten in ihre jeweiligen Parkpositionen zurück. Der Sessel fährt zurück in die Sitzposition und die Fernbedienung schaltet in den Standby-Modus.

Auto Upright Abbrechen	
	<p>Das automatische Aufrichten des Sessels nach Beendigung eines Programms kann abgeschaltet werden. Das wird durch das grüne Licht bestätigt. Durch nochmaliges Betätigen wird die Funktion wieder aufgehoben.</p>


Programmwechsel

Sie können während eines laufenden Programms sofort in ein anderes Programm umschalten ohne das Ende abzuwarten. Nach einer Gesamtlauzeit von 30 Minuten beendet der Sessel automatisch die Massage auch wenn das aktuelle Programm noch nicht abgelaufen ist.

Das Umschalten von manueller Auswahl in ein Automatikprogramm

Wenn eine Programmtaste gedrückt wird, während ein anderes Programm arbeitet, kehren die Rollen in die Parkposition zurück und beginnen erneut mit der Shiatsu- Punkterkennung, vor dem Start des neuen Programms. Ebenfalls kann die Schulterpositionen neu eingestellt werden.


Das Umschalten von einem Automatikprogramm in manuelle Auswahl

Wenn einer der Tasten für eine manuelle Auswahl auf der Fernbedienung gedrückt wird, während ein Automatikprogramm arbeitet, stoppt sofort das Programm und die ausgewählte Operation beginnt. Wenn ein Programm mit Shiatsu- Punkterkennung gewählt wird, beginnt der Betrieb nach Ende der Erkennung. (Um eine Luftmassage zu starten, wählen Sie zuerst eine Operation wie Kneten oder Klopfen, oder drücken Sie die  POWER-Taste um das laufende Programm zu stoppen, bevor Sie die Auswahl treffen.)

Stoppen während einer Massage

Wenn Sie das Programm abbrechen möchten, drücken Sie  Die Massageeinheiten stoppen und fahren automatisch in die jeweiligen Parkpositionen zurück.

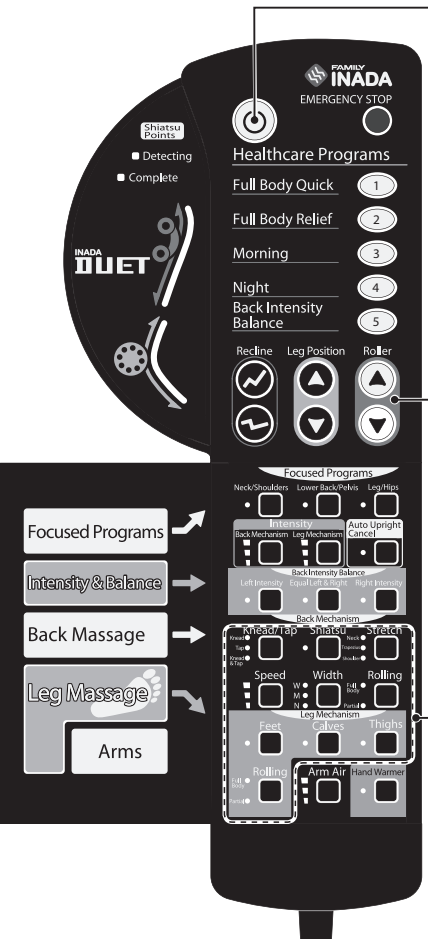
Im Notfall oder bei Störungen während des Betriebs des Sessels, drücken Sie die Not-Stopp-Taste. Die Rollen bleiben sofort stehen. Wenn Sie die Power-Taste wiederholt drücken, fahren die Massageeinheiten in die jeweiligen Parkpositionen zurück und stoppen.

 Vorsicht	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Massage zu stark ist, reduzieren Sie die Intensität nach dieser Betriebsanleitung. Wenn die Massage immer noch zu stark sein sollte, schalten Sie den Sessel ab und wenden sich an Ihren Händler (Einzelheiten auf der Rückseite). → Es kann zu Verletzung führen, wenn Sie die Massage mit zu hoher Intensität betreiben. • Halten Sie nicht Ihre Hände oder Füße in den Massagemechanismus oder in bewegliche Teile beim Zurücklehnen des Sessels. Tragen Sie während der Massage keine harten Gegenstände am Körper. (Ringe, Ketten, Spangen usw.) • Wenn Ihr Bein oder Fuß während der Massage von der Beinauflage rutscht, versuchen Sie nicht, es mit Druck zurück zulegen. • Nutzen Sie die Massage nicht mehr als 30 Minuten. 5 Minuten für eine punktuelle Massage eines bestimmten Teils des Körpers sollte nicht überschritten werden. → Dauereinsatz für längere Zeit kann zu Reizüberflutung führen, die das Gegenteil der gewünschten Wirkung oder sogar zu Verletzungen führen können. Begrenzen Sie die Massagezeit auf insgesamt ca. 30 Minuten pro Tag.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MANUELLE AUSWAHL

Die manuelle Bedienung und Positionseinstellung

MANUELLE AUSWAHL



1 Drücken Sie die Power-Taste

Wird innerhalb von 5 Minuten keine Auswahl getroffen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

2 Drücken Sie die gewünschte Programmtaste

Wählen Sie eine manuelle Einstellung. Sie haben die Wahl zwischen einfachen Operationen, Rollen, spezielle Operationen und Luftmassage.

3 Die Schulterposition kann eingestellt werden

Nachdem die Shiatsu-Punkte erkannt wurden, blinken die Roller Tasten. Die Schulterposition kann eingestellt werden, während die Tasten blinken. Wenn keine Anpassung erforderlich ist, verwenden Sie diese Tasten nicht.

Shiatsu Points
 Detecting
 Complete

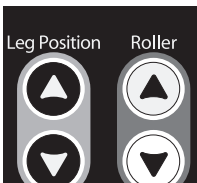
4 Das Programm startet

Wenn eine Operation ausgewählt wird, die eine Shiatsu-Punkterkennung beinhaltet, beginnt das Programm erst, wenn die Erkennung abgeschlossen ist. Es wird durch das grüne Licht „Complete“ angezeigt. Jetzt können die Grundoperationen verändert werden, die Intensität eingestellt und die Luftmassage abgebrochen oder in ihrer Intensität eingestellt werden.


Shiatsu Points
 Detecting
 Complete


5 Das Programm endet


Wenn das Programm abgeschlossen ist, kehren die Massageeinheiten in ihre jeweiligen Parkpositionen zurück. Der Sessel fährt zurück in die Sitzposition und die Fernbedienung schaltet in den Standby-Modus.


Rollen- Positioneinstellung		
	Wenn kein „Full Body“ oder „Partial“ gewählt ist: Die Rollenposition kann individuell in den Bereich eingestellt werden, den Sie massieren möchten.	<div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;">▲ Die Rollen bewegen sich nach oben, während diese Taste gedrückt wird.</div> <div style="display: flex; align-items: center;">▼ Die Rollen bewegen sich nach unten, während diese Taste gedrückt wird.</div> </div>
	Wenn „Full Body“ gewählt ist: Änderung der Richtung zwischen oben und unten.	<div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;">▲ Die Rollen bewegen sich nach oben, während diese Taste gedrückt wird.</div> <div style="display: flex; align-items: center;">▼ Die Rollen bewegen sich nach unten, während diese Taste gedrückt wird.</div> </div>
	Wenn „Partial“ gewählt ist: Die Rollenposition kann individuell eingestellt werden. Beim Loslassen der Taste wird die jeweilige Position als „Mitte“ festgelegt.	<div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;">▲ Die Rollen bewegen sich nach oben, während diese Taste gedrückt wird.</div> <div style="display: flex; align-items: center;">▼ Die Rollen bewegen sich nach unten, während diese Taste gedrückt wird.</div> </div>

- Wenn der Endpunkt der Rollen beim Betätigen der Rollertasten erreicht ist, ertönt ein Warnsignal.

Breiteneinstellung	
	<p>Bei einem Standardprogramm, das optional die Einstellung der Rollenbreite erlaubt, kann diese in 3 Varianten schmal, mittel und breit eingestellt werden. (Die Standardeinstellung bei Programmstart ist schmal.)</p>

Geschwindigkeitseinstellung	
	<p>Bei einem Standardprogramm, das optional die Einstellung der Geschwindigkeit erlaubt, können diese in 3 Varianten eingestellt werden. (Die Standardeinstellung bei Programmstart ist die mittlere Stufe.)</p>

Intensitätseinstellung des mechanischen Massagevorgangs	
	<p>Die mechanische Intensität kann auf 3 Stufen eingestellt werden. Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Intensität von Niedrig auf Mittel und Hoch (Die Standardeinstellung beim Start des Programms ist Niedrig).</p>


Intensitätseinstellung der Luftkissenmassage	
	<p>Die Intensität der Luftkissenmassage kann auf 3 Stufen eingestellt werden. Mit jedem Drücken der Taste ändert sich die Intensität von Niedrig auf Mittel und Hoch (Die Standardeinstellung beim Start des Programms ist Medium).</p>

Umschalten von Programmen

Umschalten von einem Manuellen zu einem Automatikprogramm


Möchten Sie den Sessel während einer manuellen Betriebsart auf ein Automatikprogramm umschalten oder umgekehrt, drücken Sie bitte die Taste der gewünschten Massageart; die Massagerollen kehren in Ihre Ausgangsstellung zurück und das Shiatsu-Punkte-Erkennungssystem startet. Nach einer Gesamtbetriebsdauer von 30 Minuten wird das jeweilige Programm automatisch gestoppt, auch wenn es noch nicht fertig ist.

Stoppen während einer Massage

Wenn Sie das Programm abbrechen möchten, drücken Sie die Taste  Die Massageeinheiten stoppen und fahren automatisch in die jeweiligen Parkpositionen zurück.

Im Notfall oder bei Störungen während des Betriebs des Sessels, drücken Sie die Emergency-Stop-Taste.

Die Rollen bleiben sofort stehen. Durch Drücken der POWER Taste kehren die Massagerollen in Ihre Ausgangsstellung zurück.

 Vorsicht	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Massage zu stark ist, reduzieren Sie die Intensität nach dieser Betriebsanleitung. Wenn die Massage immer noch zu stark ist, schalten Sie den Sessel ab und wenden sich an Ihren Händler (Einzelheiten auf der Rückseite). → Es kann zu Verletzungen führen, wenn Sie die Massage mit zu hoher Intensität betreiben • Halten Sie nicht Ihre Hände oder Füße in den Massagemechanismus oder in bewegliche Teile beim Zurücklehnen des Sessels. Tragen Sie während der Massage keine harten Gegenstände am Körper. (Ringe, Ketten, Spangen usw.) • Wenn Ihr Bein oder Fuß während der Massage von der Beinauflage rutscht, versuchen Sie nicht, es mit Druck zurück zulegen. • Nutzen Sie die Massage nicht mehr als 30 Minuten. 5 Minuten für eine punktuelle Massage eines bestimmten Teils des Körpers sollte nicht überschritten werden. → Dauereinsatz für längere Zeit kann zu Reizüberflutung führen, die das Gegenteil der gewünschten Wirkung oder sogar zu Verletzungen führen können. Begrenzen Sie die Massagezeit auf insgesamt ca. 30 Minuten pro Tag.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MANUELLE AUSWAHL

Beschreibung der manuellen Programmeinstellungen

Sie können aus verschiedenen manuellen Massageoptionen auswählen.

- Das Kreissymbol in der Tabelle bedeutet, dass die Funktion während des Massagevorgangs veränderbar ist.
- Die Einstellung der Massagerollenbreite ist nicht möglich, wenn ein Programm, in welchem diese Funktion nicht vorgesehen ist mit dem Programm Rollen (Rolling) kombiniert wird.

Rollen-Mechanismus im Rücken

	Funktion	Aktion	Geschwindigkeitseinstellung	Breiten-einstellung	Oben/Unten-Einstellung	Intensitäts-einstellung
Grundlegende Funktionen	Kneading (Kneten)	Abwechselnd Kneten nach oben oder unten	○	—	○	○
	Tapping (Klopfen)	Klopfende Lockerungsmassage.	○	○	○	○
	Kneading & Tapping (Kneten & Klopfen)	Abwechselnd Kneten nach oben oder unten und gleichzeitig klopfen	○	—	○	○
Anhand Rollen Mechanismus	Full Body Rolling (Ganzer Rücken)	Dehnen des Oberkörpers mit Auf- und Ab Bewegungen.	—	○	○	○
	Partial Rolling (Partieller Bereich)	Teilweises Dehnen des Oberkörpers mit Auf- und Ab Bewegungen.	—	○	○	○
Spezielle Funktionen	Shiatsu	Führt Shiatsu-Massage aus.	—	—	○	○
	Neck Stretch (Streckung Nacken)	Führt Dehnung auf die Halsmuskulatur aus.	—	—	—	○
	Trapezius Stretch (Trapezius Streckung)	Führt Dehnung auf der Oberseite der Schultern aus.	—	—	—	○
	Shoulder Stretch (Schulter-Streckung)	Führt Dehnung auf dem Schulterblatt-Bereich aus.	—	—	—	○

(*) Spezielle Operationen können nicht mit grundlegenden Operationen oder Rollenmassage kombiniert werden.

Rollen-Mechanismus der Beine

	Funktion	Aktion	Oben/Unten-Einstellung	Intensitäts-einstellung
Grundlegende Funktionen	Soles (Fußsohlen)	Führt eine Massage der Fußsohlen aus.	○	○
	Calves (Waden)	Führt eine Massage der Waden aus.	○	○
	Tights (Oberschenkel)	Führt eine Massage der Oberschenkel aus.	○	○
Anhand Rollen Mechanismus	Full Body Rolling (Ganzer Rücken)	Dehnen des Unterkörpers mit Auf- und Ab Bewegungen.	○	○
	Partial Rolling (Partieller Bereich)	Teilweise Dehnen des Unterkörpers mit Auf- und Ab Bewegungen.	○	○

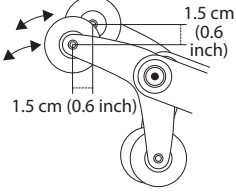
(*) Bereichsspezifische Operationen können nicht mit der Rollenmassage kombiniert werden.

Luftkissen

Funktion	Aktion	Intensitätseinstellung
Arm-Luftmassage	Führt abwechselnd auf den rechten und linken Unterarm eine Luftmassage aus.	○

FEHLERBEHEBUNG

Sollte es trotz der hier aufgezeigten Lösungen weiter Probleme mit der Funktion des Sessels geben, schalten Sie den Sessel ab und ziehen Sie den Netzstecker. Kontaktieren Sie Ihren Händler.

Problem	Ursache und Lösung	Dies ist Teil der Konstruktion und ist keine Fehlfunktion.
Die rechten oder die linken Massagerollen stehen nicht parallel gleich hoch.	<p>Die Rollen bleiben am Ende der Klopfmassage einfach stehen. Durch nochmaliges Ein- und Ausschalten ändert sich ihre Position. Dies ist ein normaler Vorgang und kein Fehler.</p> 	
Die Rollen bewegen sich zur Parkposition und stoppen.	Wenn der Körperdruck auf den Massagemechanismus in einem Bereich zu hoch wird, stoppen die Rollen und fahren in Ihre Parkposition zurück, der Sessel richtet sich auf und schaltet ab. Stellen Sie eine andere Liegeposition ein. Wenn die Massage nach Zeitablauf durch den Timer beendet wird, fahren die Rollen in die Parkposition zurück, der Sessel richtet sich auf und schaltet ab.	
Während der Knetmassage können die Rollen manchmal springen.	Wenn eine Person auf dem Stuhl sitzt, können die Rollen abhängig von Körpergewicht und Körperform, sowie unterschiedlichen Druck auf den Mechanismus und Unterschiede im Bezugstoff springende Bewegungen ausführen. Ändern Sie Ihre Sitzposition.	
Die Rollen stoppen während der Massage.	Wenn ein Motor wegen zu hoher Belastung heiß wird, schaltet der Sicherheitsmechanismus den Sessel ab. Schalten Sie den Hauptschalter aus, warten Sie eine Weile und schalten Sie den Hauptschalter wieder ein.	FEHLERBEHEBUNG Wenn das Problem anschließend noch besteht, stellen Sie bitte sofort die weitere Nutzung ein und wenden sich an den Hersteller.
Die Taste POWER auf der Fernbedienung und die gewählte Programmtaste blinken.	Schalten Sie den Hauptschalter an der Rückseite des Sessels auf OFF und nach ca. 5 Sekunden auf ON.	
Die automatische Shiatsupunkterkennung funktioniert nicht richtig. (Die Höhe der Schultern wurde nicht richtig erkannt.)	Setzen Sie sich tiefer in den Sessel, so dass Ihr Kopf fest an der Kopfstütze anliegt. Sie können die Position der Schulter mit der Roller-Taste einstellen, unmittelbar nach der Shiatsupunkt-Erkennung.	
Die Tasten auf der Fernbedienung lassen sich nicht einschalten.	<p>Überprüfen Sie folgendes:</p> <ol style="list-style-type: none"> ① Ist das Netzkabel richtig in der Steckdose? ② Ist der Hauptschalter an der Rückseite des Sessels auf ON? ③ Drücken Sie zwei Tasten gleichzeitig? 	
Das Netzkabel oder der Stecker ist ungewöhnlich heiß.	Stoppen Sie sofort.	

Der Sessel darf nur von einem autorisierten Fachmann repariert werden.

Bitte kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

FEHLERBEHEBUNG

Geräusche treten während des Betriebes auf.

Folgendes sind normale Geräusche während des Betriebes des Sessels und beeinträchtigen seine Funktionen nicht.

Geräusche beim Klopfen.

Geräusch beim Reiben der Rollen gegen den Innenstoff.*

Geräusch beim Auf- und Abwärtsfahren des Rollenmechanismus, Geräusch der Rollenbewegung.

Vibration

Geräusch beim Verstellen der Liegeposition.

* Dieses Geräusch wird durch die Reibung der Rollen am Innenstoff erzeugt und ist abhängig vom Körperdruck. Diese beeinträchtigt die Massageleistung des Sessels nicht.

FEHLERBEHEBUNG

SICHERHEIT DURCH REGELMÄßIGE WARTUNG

Regelmäßige Wartung dient Ihrer Sicherheit und verlängert die Lebensdauer Ihres Sessels.

Haben Sie eines dieser Probleme?

- Der Sessel lässt sich nicht starten, obwohl der Hauptschalter auf ON steht.
- Das Netzkabel ist beschädigt.
- Das Netzkabel oder der Netzstecker sind ungewöhnlich heiß.
- Der Sessel riecht verbrannt, verursacht ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen.
- Die automatische Timer-Funktion arbeitet nicht korrekt.
- Andere Fehler

Wenn Sie etwas bemerken, was auf der linken Seite aufgeführt ist, den Sessel nicht mehr benutzen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um einen Totalausfall oder einen Unfall zu verhindern. Kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

Garantiezeit und Wartung

Die Garantiezeit des Massagesessels beträgt 2 Jahre.

(Die empfohlene Massagezeit ist 15 Minuten und 2-mal pro Tag.)

Vor Ablauf der Garantiezeit ist es empfehlenswert, eine regelmäßige Inspektion durch Fachleute des Garantieservices durchführen zu lassen.

- Die Lebensdauer des Sessels hängt von den Nutzungsbedingungen ab.
- Nach fünfjähriger Nutzung ist es empfehlenswert, eine Wartung durch einen Fachmann durchführen zu lassen.

SICHERHEIT DURCH REGELMÄßIGE WARTUNG

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

F= Frage, A= Antwort

F Kann ich den Sessel mit einer elektrischen Heizdecke verwenden?

A Benutzen Sie den Sessel nicht mit einer elektrischen Heizdecke, weil es einen Brand verursachen könnte.

Der Sessel ist sehr schwer, er könnte die elektrische Heizdecke beschädigen und so ein Feuer entzünden.

F Kann ich den Sessel auf einen Holzfußboden oder einen Boden mit Fußbodenheizung stellen?

A Ja.

Da der Sessel sehr schwer ist, könnte er den Fußboden zerkratzen. Wir empfehlen, den Sessel auf einen Teppich oder Ähnliches zu stellen. (Gleiches gilt für andere Bodenbeläge)

F Wie mache ich die Massage stärker?

A Führen Sie Folgendes durch:

- Setzen Sie sich tiefer in den Sessel, so dass Ihr Rücken fest an der Rückenlehne anliegt.
 - Stellen Sie die Intensität auf "Hi".
 - Nehmen Sie die Kissen raus.
- Mit den oben genannten Methoden können Sie die Massage intensivieren.

F Wie mache ich die Massage sanfter?

A Führen Sie Folgendes durch:

- Benutzen Sie die zusätzliche Relax-Auflage.
 - Stellen Sie die Intensität auf „Low“.
- Mit den oben genannten Methoden können Sie die Massage sanfter einstellen.

F Richtet sich der Sessel automatisch auf, nachdem ein Programm beendet wurde?

A Nach Programmende richtet sich der Sessel automatisch auf.

Wenn Sie vor Programmende die Taste „Auto Upright“ gedrückt haben, richtet sich der Sessel nicht automatisch auf.

F Kann jemand, der eine Körpergröße unter 150 cm oder über 180 cm den Sessel benutzen?

A Ja.

Da die Schulterposition während des Shiatsu-Punkte-Erkennungssystems nicht korrekt festgestellt werden kann, empfehlen wir Ihnen Folgendes:

- Für kleinere Personen die Rückenlehne aufrichten.
- Für größere Personen die Rückenlehne senken.
- Nachdem die Shiatsu-Punkte erkannt worden sind, stellen Sie die Schulterposition ein.

F Ich habe Wasser auf dem Stuhl verschüttet. Was soll ich tun?

A Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

Sofort den Sessel ausschalten und gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie den Hauptschalter an der Rückseite des Stuhles auf OFF.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Kontaktieren Sie Ihren Händler.

PFLEGE UND LAGERUNG

Lagerung

- Nach dem Reinigen, lagern Sie den Sessel an einem trockenen Ort.
- Wenn der Sessel längere Zeit nicht benutzt wird, decken Sie ihn mit einer Decke ab, um ihn vor Staub zu schützen.
- Achten Sie darauf, dass keine Haustiere mit dem Sessel spielen oder ihn gar beschädigen.



Achtung

- Schützen Sie den Sessel vor starker Hitze und intensiver Sonneneinstrahlung. Setzen Sie ihn keinen Heizkörpern aus.

Pflege und Wartung



Achtung

- Bei der Reinigung oder Pflege des Sessels ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen.

[Pflege von Kissen und Bezügen]

Tränken Sie ein weiches Tuch in lauwarmem Wasser, dem eine kleine Menge mildes Reinigungsmittel hinzugefügt wurde. Dann gründlich auswringen und den Sessel feucht abwischen. Der Stoffüberzug vom Kopfkissen ist waschmaschinentauglich.



Achtung

- Häufiger Kontakt mit Vinyl-Oberflächen kann zu Farbveränderungen am Bezugsmaterial führen.

[Pflege des Bedienteils]

Wischen Sie die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab.

- Verwenden Sie niemals ein feuchtes oder nasses Tuch. Es kann zu Beschädigungen führen.

[Pflege für andere Kunststoffteile]

Tränken Sie ein weiches Tuch in lauwarmes Wasser, dem eine kleine Menge mildes Reinigungsmittel zugesetzt worden ist. Gründlich auswringen und alle Kunststoffteile reinigen. Danach mit einem trockenen Tuch abwischen.

- Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder andere Haushaltsreiniger oder Scheuermittel, weil sie zerkratzen oder Farbveränderungen hervorrufen können.

KUNDENSERVICE UND GARANTIE

1. Garantie

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und folgen Sie ihr, um die Garantie zu bewahren. Halten Sie die Bedienungsanleitung griffbereit. Der Garantieschein wird separat geliefert. Der Sessel ist für die private Nutzung geeignet. Gewerbliche Nutzung verkürzt die Garantie auf 6 Monate. Bei Zuwiderhandlung werden die Kosten für Reparaturarbeiten von der Garantie nicht abgedeckt.

2. Reparatur und Service

Bevor Sie das Servicecenter anrufen, überprüfen Sie bitte die oben erwähnten Punkte («Fehlerbehebung» S. 22-23), um das Problem eventuell selbst beheben zu können. Funktioniert der Sessel dennoch nicht, kontaktieren Sie den offiziellen Service oder den Lieferanten. Dafür sollten Sie folgende Informationen bereithalten:

- 1) Name, Adresse, Telefonnummer
- 2) Bezeichnung des Massagesessel-Modells mit Modellnummer
- 3) • Seriennummer
• Kaufdatum
• Beschreibung der Störung
• Kaufnachweis
- 4) Bei Funktionsfehlern geben Sie bitte so viele Details wie möglich an!
Beispiel: Wenn die Tasten der Fernbedienung wie rechts in der Abbildung blinken, geben Sie bitte an, welche Programmtasten genau dort blinken.



- **Falls die Garantie noch gültig ist:**

Werden die Kosten für Reparaturarbeiten mit Rücksicht auf die Störungsart und laut Garantiebedingungen abgedeckt.

- **Falls die Garantie abgelaufen ist:**

Finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung die Telefonnummer des Servicecenters.

Falls der Sessel repariert werden kann, werden wir Ihnen die Höhe der Reparaturkosten mitteilen.

- **Ersatzteile:**

Im Lager sind immer Ersatzteile verfügbar, auch bis zu einer Lieferzeit, 6 Jahre nach Produktionsende des Massagemodells.

- **Ausführliche Informationen über den Sessel:**

Finden Sie auf der Rückseite der vorliegenden Bedienungsanleitung.

TECHNISCHE DATEN

Name & Modellnummer	DUET HCP-WG1000D
Stromversorgung	AC 220-240 V
Leistungsaufnahme	160 W
Nennfrequenz	50-60 Hz
Betriebsdauer:	30 Minuten
Knetgeschwindigkeit	Mindestens 6 mal / Minute bis maximal 20 mal / Minute
Klopfgeschwindigkeit	Mindestens 180 mal / Minute bis maximal 500 mal / Minute
Auf/Ab-Geschwindigkeit	auf / ab Minimum 3 cm / Sekunde (1,2 Zoll / Sekunde) Maximal 3,6 cm / Sekunde (1,4 Zoll / Sekunde)
Reichweite	Ca. 140 cm (55,1 Zoll)
Voreingestellte Programme	Gesundheitsprogramme 5 Typen Spezialprogramme 3 Typen Programme für einzelne Bereiche 15 Typen
Auto Timer	ca. 15 bis 30 Minuten
Lehnenverstellung	Ca. 118-153 Grad (Automatische Verstellung)
Abmessungen vom Sessel	Sitzend: 86 cm × 140 cm × 108 cm (B / T / H) Liegend: 86 cm x 158 cm x 76 cm (B / T / H)
Gewicht	Ca. 80 kg
Bezugsmaterial	Hochwertiges Texttilleder, antibakteriell und schmutzabweisend beschichtet.
Zubehör	Netzkabel, Fernbedienungshalterung, Relax-Auflage, Bedienungsanleitung
Heizung	Maximum 45°C

Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne

Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass der Massagesessel in keinem Fall über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Laut EU-Richtlinien (2002/96/EU) dürfen alte Elektrogeräte nicht mehr zusammen mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern müssen getrennt erfasst und bei den kommunalen Sammelstellen abgegeben werden. Die getrennte Erfassung und Wiederverwertung von Abfällen ist ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz. Für weitere Informationen über umweltgerechte Entsorgungsmöglichkeiten wenden Sie sich an ihren Lieferanten.

DUET

INADA

DUET

INADA

DU

INADA

DUET

INADA

DUET

INADA

DU

INADA

DUET

